

2. Zvezni republiki Nemčiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 168, 26.6.2004.

SODBA SODIŠČA

(drugi senat)

z dne 10. novembra 2005

v zadevi C-316/04 (predlog za sprejem predhodne odločbe College van Beroep voor het bedrijfsleven): Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie proti College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen (¹)

(Dovoljenje za dajanje fitofarmaceutskih sredstev in biocidnih pripravkov v promet — Direktiva 91/414/EGS — Člen 8 — Direktiva 98/8/ES — Člen 16 — Pristojnosti držav članic v prehodnem obdobju)

(2006/C 10/07)

(Jezik postopka: nizozemščina)

V zadevi C-316/04, katere predmet je predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi člena 234 ES, ki ga je vložil le College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nizozemska), z odločbo z dne 22. julija 2004, ki je prispela na Sodišče 26. julija 2004, v postopku Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie proti College voor de toelating van bestrijdingsmiddelen, ob udeležbi 3M Nederland BV idr., je Sodišče (drugi senat), v sestavi C. W. A. Timmermans, predsednik senatov, J. Makarczyk, R. Schintgen, G. Arestis in J. Klučka (poročevalec), sodniki, generalni pravobranilec F. G. Jacobs, sodni tajnik: Ferreira, glavna administratorica, 10. novembra 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi:

1) Člen 16(1) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 98/8/ES z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet je treba razlagati tako, da ne pomeni obveznosti „standstill“. Vendar člena 10, drugi odstavek, ES in 249, tretji odstavek, ES ter Direktiva št. 98/8 zahtevajo, da se v prehodnem obdobju iz člena 16(1) te direktive države članice vzdržijo sprejetja določb, ki lahko resno ogrozijo uresničitev namena, ki ga ta predpisuje.

2) Člen 8(2) Direktive Sveta št. 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet je treba razlagati tako, da če država članica izda dovoljenje za promet, na njenem

ozemlju, s fitofarmaceutskim proizvodom, ki vsebujejo aktivne snovi, ki niso uvrščene v Prilogo I k tej direktivi in ki so že bile v prometu dve leti po njeni notifikaciji, ni dolžna spoštovati določb členov 4 ali 8(3) te direktive.

3) Člen 16(1) Direktive št. 98/8 ima enak pomen kot člen 8(2) Direktive št. 91/414.

4) Predložitveno sodišče je pristojno za presojo, ali ima presoja iz člena 25d(2) zakona o pesticidih (Bestrijdingsmiddelenwet) iz leta 1962 vse značilnosti pregleda v smislu člena 8(3) Direktive št. 91/414.

5) Člen 8(3) Direktive št. 91/414 je treba razlagati tako, da vsebuje le določbe o predložitvi podatkov pred pregledom.

6) Na prvo vprašanje ni treba odgovoriti.

(¹) UL C 239, 25.9.2004.

SODBA SODIŠČA

(četrti senat)

z dne 10. novembra 2005

v zadevi C-385/04: Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irsko (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2001/16/ES — Vseevropska omrežja — Interoperabilnost vseevropskega železniškega sistema za konvencionalne hitrosti — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2006/C 10/08)

(Jezik postopka: angleščina)

V zadevi C-385/04, Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: W. Wils) proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irsko (zastopnica: C. White), zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 226 ES, vložene 7. septembra 2004, je Sodišče (četrti senat), v sestavi K. Schiemann predsednik senata, K. Lenaerts in E. Lewits (poročevalec) sodnika, generalni pravobranilec: L.A. Geelhoed, sodni tajnik: R. Grass, dne 10. novembra 2005 razglasilo sodbo, katere izrek se glasi: